

## El milenio más extraño

Realclimate // Traducción: Mario Cuellar

Artículo original:

<http://www.realclimate.org/index.php/archives/2007/05/the-weirdest-millennium>

Muchos de los esfuerzos de investigación durante los últimos años han ido encaminados a la reconstrucción de la historia de la temperatura del último milenio y más allá. El nuevo informe del IPCC reúne una docena de reconstrucciones para la temperatura del hemisferio norte (incluyendo la reconstrucción original del "palo de jockey", a pesar de las negaciones (1) del Wall Street Journal). La falta de datos no permite una reconstrucción robusta para el hemisferio sur. Sin excepción, las reconstrucciones muestran que las temperaturas del hemisferio norte son ahora más altas que en cualquier momento de los pasados mil años (Figura 1), confirmando y mejorando las conclusiones perfiladas en el informe previo del IPCC en 2001.

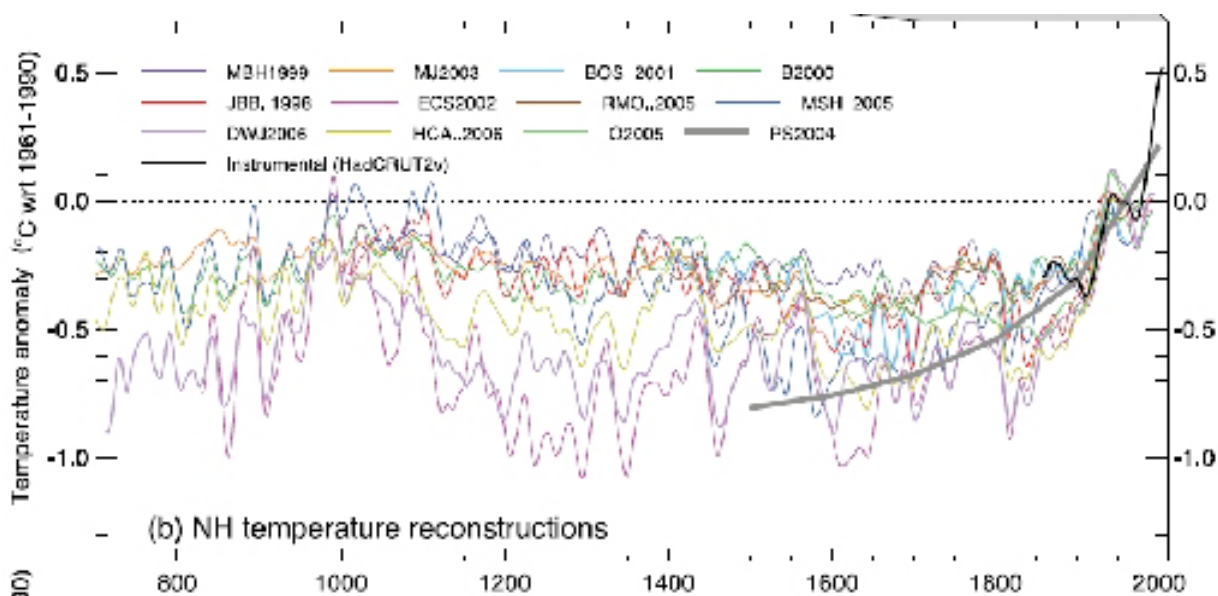


Fig 1. Figura 6.10 (panel) del capítulo paleoclimático del informe reciente del IPCC (1)

A los "escépticos del cambio climático" esto no les gusta y continúan inventando sus propias historias de temperaturas. Una de las más raras que ha estado circulando durante años, es la del profesor de universidad alemán E.G. Beck (notorio por su igualmente extraña curva (2) del CO<sub>2</sub>). Esta historia muestra una fase medieval cálida que es más cálida que el clima actual en más de un grado centígrado (ver figura 2). Entonces, ¿Cómo Beck obtiene esta curva?

## Die mittelalterliche Warmzeit und kleine Eiszeit

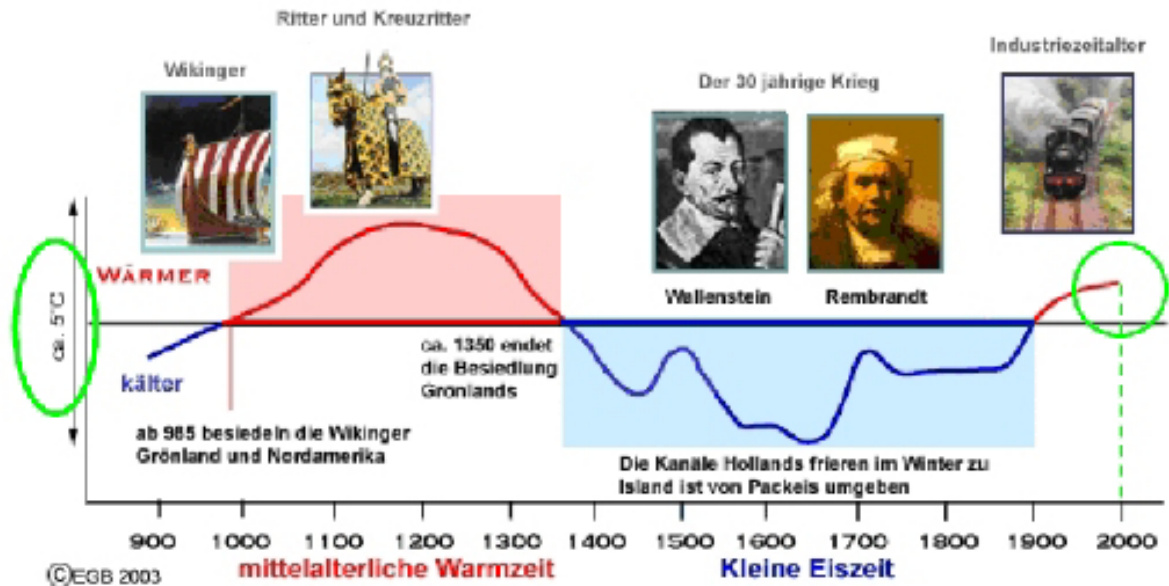


Fig2, modificada por E.G. Beck (añadimos las partes verdes)

La curva es falsa en varios aspectos. Originalmente esta tomada del primer informe del IPCC de 1990: una muestra de la misma se muestra en la figura 3. En ese momento, no había aún reconstrucciones de temperaturas disponibles a largo plazo. Para dar una indicación de la variabilidad del clima pasado, el informe mostraba un cálculo aproximado del centro de Inglaterra de Lamb. (Desafortunadamente esto no fue establecido en el informe – y omitido lo que muestra que los procedimientos de revisión del IPCC al principio no eran como ahora.

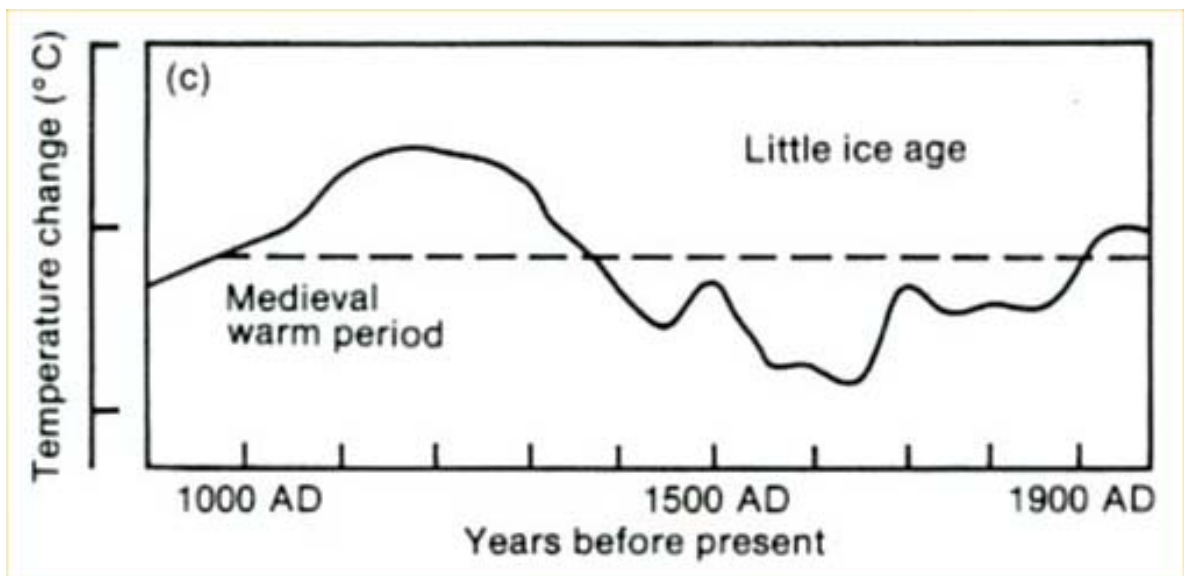


Fig3. El milenio pasado como fue mostrado en el primer informe del IPCC de 1990, antes de que reconstrucciones a largo plazo estuvieran disponibles. Esta curva estaba basada en la historia climática estimada para el centro de Inglaterra.

Pero Beck no paro en simplemente usar una curva anticuada, la modificó como se resalta en verde en la figura 2. Primero, añadió una escala de temperaturas – las marcas gruesas en el viejo informe del IPCC representan 1°C, así el rango que Beck muestra de 5°C exagera las variaciones de la temperatura pasada en mas de un factor de tres. Segundo, la curva original solo sube hasta los años 70. Desde entonces, las temperaturas del hemisferio norte se han incrementado cerca de 0.6 °C y las de Inglaterra central incluso mas –así de cualquiera manera que tomes la curva, si fuera continuada hasta el presente, la temperatura actual estaría por encima del nivel del Medievo, como las correctas reconstrucciones muestran hoy. Como esto destruiría su mensaje, Beck aplicó otra falsificación: extendió la curva hasta el año 2000, por tanto, negando el calentamiento medido desde 1970. Con este truco, la curva parece representar que el periodo medieval fue más cálido que hoy.

Cuando se le preguntó directamente sobre estos asuntos, Beck publicó una curva modificada en su sitio web (4). Cambió el rango de temperatura de 5 °C a 4.5 °C – pero disminuyó la flecha también, maquillando los resultados. También añadió temperaturas instrumentales del siglo XX al final, pero con la escala de temperaturas incorrecta están completamente fuera de proporción. (En efecto, su versión sugiere que las temperaturas han subido 2 °C desde 1900, imás de dos veces lo realmente observado!)

Beck va incluso más allá, en una artículo reciente (5) (en Alemán), tiene la audacia de decir que su curva manipulada es correcta y que los resultados científicos más recientes muestran que el IPCC esta equivocado. Y durante años, ha ofrecido su curva en un sitio de internet (biokurs.de) que distribuye material de enseñanza para escuelas con el apoyo de las autoridades educativas alemanas. Es bastante probable que su falsa curva ha sido mostrada (y continuará siéndolo) a muchos alumnos de colegio.

## REFERENCIAS

1

<http://www.opinionjournal.com/editorial/feature.html?id=110009625>

2 [http://ipccwg1.ucar.edu/wg1/Report/AR4WG1\\_Pub\\_Ch06.pdf](http://ipccwg1.ucar.edu/wg1/Report/AR4WG1_Pub_Ch06.pdf)

3 <http://www.realclimate.org/index.php/archives/2007/05/beck-to-the-future/>

4

<http://www.biokurs.de/treibhaus/treibhgl2.htm>

5

<http://www.readers-edition.de/2007/05/07/der-co2-betrug-der-groesste-skandal-der-wissenschaftsgeschichte-der-neuzeit>